

ORIGINALE ISDIRAS  
-11059  
XA 992 WK



# Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

DIREZIONE GENERALE TERRITORIALE DEL NORD-OVEST  
UFFICIO MOTORIZZAZIONE CIVILE DI MILANO

CERTIFICATO DI ISPEZIONE N° 11AL341131		DEL 08/09/2023							
INIZIALE	<input checked="" type="checkbox"/>	INTERMEDIA	<input type="checkbox"/>						
PERIODICA	<input type="checkbox"/>	CONTROLLO STRAORDINARIO	<input type="checkbox"/>						
Numero del rapporto di prova: 11AL341131		Numero di approvazione di tipo: NBSJ005							
Richiedente/Utilizzatore: F.LLI MAZZARIOL SRL		Nome del fabbricante: F.LLI MAZZARIOL SRL							
Via: ST. PROV. PER CASTELNUOVO S 7/9		Paese:ITALIA							
Città: TORTONA - AL		Numero di serie del fabbricante: 4848							
Paese:ITALIA		Anno di fabbricazione: 2023							
Data e tipo dell'ultima ispezione: //									
Identificazione del proprietario/utilizzatore del serbatoio: F.LLI MAZZARIOL SRL									
Tipo di serbatoio P357.KA VERS. B codice L4BH		disposizioni speciali TC3-TC7-TE4-TE5-TE6-TE11-TE13-TE14 TE19							
Spessore delle pareti del serbatoio	richiesto 3 mm	misura reale 3.1 mm							
Spessore delle pareti dei fondi	richiesto 3 mm	misura reale 3.8 mm							
Spessore delle pareti dei diaframmi stagni	richiesto // mm	misura reale // mm							
Pressione di prova	4 bar								
Pressione di lavoro massima consentita	2.67 bar								
Pressione di progetto	2.93 bar								
Pressione esterna di calcolo	0.21 bar								
VANO	1	2	3	4	5	6	7	8	TOTALE
Capacità in litri	37270	//	//	//	//	//	//	//	37270
Esame dei documenti	<input checked="" type="checkbox"/>	Prova di pressione idraulica		<input checked="" type="checkbox"/>					
Verifica del serbatoio rispetto al progetto	<input type="checkbox"/>	Prova di tenuta del serbatoio/degli accessori		<input checked="" type="checkbox"/>					
Ispezione dell'interno del serbatoio	<input checked="" type="checkbox"/>	Prova del vuoto		<input type="checkbox"/>					
Ispezione dell'esterno del serbatoio	<input checked="" type="checkbox"/>	Determinazione della capacità in acqua		<input type="checkbox"/>					
Ispezione degli accessori di servizio	<input checked="" type="checkbox"/>	Ispezione del telaio o di altre parti strutturali di serbatoi trasportabili		<input type="checkbox"/>					
Valvola di sicurezza regolata a 3.17 bar di sovrappressione	Valvola del vuoto regolata a //		bar di depressione						
Altre ispezioni e prove: //									
Osservazioni/difetti significativi: //									
Requisiti aggiuntivi di approvazione del tipo: CONF. ADR 2023									
Ispezione iniziale	<input checked="" type="checkbox"/> superata	<input type="checkbox"/> fallita	Ispezione intermedia	<input type="checkbox"/> superata <input type="checkbox"/> fallita					
Ispezione periodica	<input type="checkbox"/> superata	<input type="checkbox"/> fallita	Controllo straordinario	<input type="checkbox"/> superata <input type="checkbox"/> fallita					
Successiva ispezione data 30/09/2026	Luogo e data di ispezione MILANO 08/09/2023								
Ispezione periodica	<input type="checkbox"/>	FIRMA E TIMBRO							
Ispezione intermedia	<input checked="" type="checkbox"/>	Ispezione eseguita in conformità alla EN 12972 e ADR edizione 2009							
<b>MATERIE AMMESSE AL TRASPORTO</b>									
Possono essere trasportate solo le materie autorizzate secondo il codice-cisterna ed ogni disposizione speciale, ovvero possono essere trasportate solo le seguenti materie (classe, N° ONU, e, se necessario, gruppo di imballaggio e designazione ufficiale di trasporto): Vedi Retro.									
Possono essere trasportate soltanto le materie che non sono suscettibili di reagire pericolosamente con i materiali del serbatoio, delle guarnizioni, degli equipaggiamenti e dei rivestimenti protettivi (se applicabile).									
<input checked="" type="checkbox"/> NON è stata esaminata in modo esaustivo la compatibilità delle materie autorizzate con i materiali utilizzati per la costruzione della cisterna									
<input type="checkbox"/> E' stata esaminata in modo esaustivo la compatibilità delle materie autorizzate con i materiali utilizzati per la costruzione della cisterna									

Ing. Dott. Ing. FELICE DIANO

## NOTIZIE INTEGRATIVE

### A) CARATTERISTICHE TECNICHE

Lunghezza tot. tra le verticali estreme	11250 mm
Lunghezza tot. dell'involucro resistente	11150 mm
Lunghezza tot. del corpo cilindrico	10000 mm
Diametro esterno	circolare 2112 mm
Materiale involucro	INOX 1.4401 EN 10088-2
Materiale dei fondi	INOX 1.4401 EN 10088-2
Materiale diaframmi stagni	//
Isolamento Termico	LANA DI VETRO-POLIURETANO 100 mm
N° diaframmi aperti	4
N° diaframmi stagni	//
N° duomi	1
Temperatura di progetto	min // °C      max 150 °C
Temperatura di esercizio	min // °C      max 150 °C

### B) MATERIE PERICOLOSE AMMESSE AL TRASPORTO

Cisterna idonea al trasporto di materie pericolose liquide/solide di seguito specificate, purché compatibili con le seguenti caratteristiche e con dispositivi accessori:

♦ codice cisterna secondo 4.3.4	L4BH
♦ disposizioni speciali applicabili secondo 6.8.4	TC3-TC7-TE4-TE5-TE6-TE11-TE13-TE14-TE19
♦ materiale dell'involucro, dei fondi e dei diaframmi aperti	INOX 1.4401 EN 10088-2
♦ rivestimento interno anticorrosivo	NO
♦ massa specifica massima ammessa della materia	2.1 kg/dm <sup>3</sup>
♦ tensione di vapore max assoluta ammessa per il trasporto	2 bar
♦ pressione di calcolo	2.93 bar
♦ pressione massima di carico e scarico	2.67 bar
♦ ulteriori caratteristiche tecniche	n. 1 valvola normec vs54 cod. 822200,28; Disco di rottura: NORMEC. Per l'approccio razionalizzato (4,3,4,1,2 dell'adr) vedi allegato.

Per ulteriori informazioni vedi fascicolo tecnico cisterna.

### C) VERIFICHE DEL CARICATORE

- ♦ il grado massimo di riempimento
- ♦ la compatibilità della materia trasportata con i materiali che compongono la cisterna
- ♦ le eventuali disposizioni speciali circa l'uso della cisterna (secondo il 4.3.5 dell'ADR)
- ♦ il nome tecnico della materia trasportata
- ♦ classe e codice di classificazione di appartenenza
- ♦ numero di identificazione di pericolo della materia trasportata
- ♦ numero dell'etichetta di pericolo

## Allegato "A" al Certificato d'Ispezione N.° 11AL341131 del 08/09/23 cisterna Mazzariol NF 4848

Le materie riportate nella presente approvazione sono ammesse al trasporto sulla base delle dichiarazioni del Costruttore. Possono essere trasportate solo le materie che non sono suscettibili di reagire pericolosamente coi materiali del serbatoio, delle guarnizioni, delle attrezzature, rivestimenti protettivi ed equipaggiamenti.

Cisterna idonea al trasporto di materie pericolose liquide o fuse in seguito specificate, purché compatibili anche con le seguenti caratteristiche e con i dispositivi accessori:

- Cisterna senza rivestimento anticorrosivo interno
- Massa specifica massima ammessa della materia ..... = 2.1 kg/l
- Tensione di vapore massima ammessa della materia a 50 °C  
(od alla temperatura di trasporto, se superiore) ..... = 2.0 bar (valore assoluto)
- Cisterna dotata di dispositivo di riscaldamento esterno
- Temperatura di trasporto massima ammessa ..... = 150 °C
- Pressione massima di esercizio del serbatoio ..... = 2.67 bar
- Pressione massima di esercizio del dispositivo di riscaldamento ..... = 3 bar
- Cisterna suddivisa in sezioni parziali con capacità ≤ 7.500 L

<b>APPROCCIO RAZIONALIZZATO secondo 4.3.4.1.2</b>		
Codice cisterna: <b>L4BH</b>	Altri codici cisterna autorizzati, secondo l'approccio razionalizzato (4.3.4.1.2) <b>LGAV, LGBV, LGBF, L1.5BN, L4BN, L4BV</b>	
Disposizioni speciali secondo 6.8.4: <b>TC3, TC7, TE4, TE5, TE6, TE11, TE13, TE14, TE19</b>		
<b>GRUPPI DI MATERIE AUTORIZZATE AL TRASPORTO</b>		
Classe	Codice di classifica	Gruppo d'imballaggio
<b>3</b>	F1, D	I - II - III
	FT2, FTC	II
	FT1, FC	II - III
	F2	III
<b>4.1</b>	F2	II - III
	ONU 2448	III
<b>5.1</b>	O1	I - II - III
	OT1	I - II - III
<b>6.1</b>	TC1, TC2, TC3, TC4, TF1, TF3, TFC, TO1, TO2, TS, TW1, TW2	II
	T1, T2, T3, T4, T5, T6, T7, TF2	II - III
<b>6.2</b>	I3	II
	I4	
<b>8</b>	C1 escluso acido bromidrico ONU 1788 escluso acido cloridrico ONU 1789 escluso soluzioni di cloruro ferrico ONU 2582	II - III
	C2, C3	
	C4	
	C5, C6, C7, C8, C9 incluso ONU 1908, C10, CT1, CT2	
	CF1, CF2, CS1, CW1, CW2, CO1, CO2, CFT	II
<b>9</b>	M2	II
	M6, M7, M9, M11	III
<b>RISERVA (6.8.2.3.1): Non è stata esaminata in modo esaustivo la compatibilità delle materie autorizzate con i materiali utilizzati per la costruzione della cisterna</b>		

È ammesso il trasporto di materie **non** pericolose liquide o fuse con esclusione di quelle ad uso alimentare o destinate all'alimentazione animale (**TU15**) alle seguenti condizioni:

- rispetto della massa specifica massima, della temperatura di trasporto massima e delle pressioni di esercizio sopra autorizzate
- compatibilità del prodotto trasportato con il materiale utilizzato per la costruzione della cisterna, delle guarnizioni, delle attrezzature e degli equipaggiamenti
- deve essere effettuata pulizia e/o bonifica della cisterna
- deve essere effettuata un accurata ispezione dell'equipaggiamento della cisterna con particolare riguardo ai dispositivi di sicurezza (controllo integrità dischi di rottura, pulizia e/o bonifica valvole di sicurezza e rompivuoto).

Il carico deve essere effettuato in modo da rispettare i limiti di cui alla sottosezione 9.7.5.1 dell'ADR

